

**ĐỀ CƯƠNG HỌC PHẦN****1. Thông tin chung về học phần****- Tên học phần: VIẾT TIỂU LUẬN TIẾNG TRUNG****- Mã số học phần: 1910153****- Số tín chỉ học phần: 3 tín chỉ****- Thuộc chương trình đào tạo của bậc, ngành: Đại học Ngôn ngữ Trung Quốc****- Số tiết học phần:**

▪ Nghe giảng lý thuyết : 15 tiết

▪ Thực hành (bài tập trên lớp/thảo luận/hoạt động cá nhân, theo cặp, theo nhóm...): 30 tiết

▪ Tự học : 60 giờ

**- Đơn vị phụ trách học phần: Bộ môn tiếng Trung Khoa Ngoại ngữ****2. Học phần trước:** Phương pháp luận nghiên cứu khoa học ( tiếng Việt)**3. Mục tiêu của học phần:**

Học phần này trang bị cho sinh viên kiến thức về phương pháp thực hiện nghiên cứu khoa học nhỏ bằng tiếng Trung. Hướng dẫn sinh viên cách chọn đề tài; cách viết đề cương; cách trích dẫn tài liệu tham khảo; viết đề mục sách tham khảo và cách trình bày một bài khóa luận tốt nghiệp.

**4. Chuẩn đầu ra:**

	<b>Nội dung</b>	<b>Đáp ứng CDR CTĐT</b>
<b>Kiến thức</b>	4.1.1. Nắm vững cách viết một báo cáo khoa học, tiến đến thực hiện một đề tài nghiên cứu khoa học nhỏ	<b>GLO-K6</b>
	4.2.1. Phân tích, đánh giá một nghiên cứu khoa học cụ thể, có thể thực hiện một công trình nghiên cứu khoa học ở cấp độ nhỏ hoặc vừa	<b>PLO-K06</b>
<b>Kỹ năng</b>	4.3.1. Biết tổ chức việc học và tự học	<b>PLO-S04</b>
	4.3.2 Thể hiện khả năng sử dụng ngôn ngữ, công cụ truyền thông hỗ trợ, các phương tiện giao tiếp phù hợp để viết và xử lý tình huống giao tiếp.	<b>PLO-S07</b>
<b>Thái độ</b>	4.3.1 Thể hiện bản lĩnh ,tự tin, sáng tạo, có khả năng làm việc độc lập hoặc làm việc theo nhóm	<b>PLO-A04</b>
	4.3.2 Tổ chức việc học tập hiệu quả và phát triển khả năng học tập suốt đời nhằm nâng cao trình độ chuyên môn và chất lượng cuộc sống	<b>PLO-A06</b>

**5. Mô tả tóm tắt nội dung học phần:**

Học phần này trang bị cho sinh viên kiến thức về phương pháp thực hiện nghiên cứu khoa học nhỏ và vừa bằng tiếng Trung. Hướng dẫn sinh viên cách chọn đề tài; cách viết đề cương; cách trích dẫn tài liệu tham khảo; viết đề mục sách tham khảo và cách trình bày một bài khóa luận tốt nghiệp. Học phần này giúp sinh viên có thể nâng cao khả năng phản biện, khả năng tổng hợp kiến thức và vận dụng kiến thức một cách có hiệu quả.

#### 6. Nội dung và lịch trình giảng dạy:

Buổi/Tiết	Nội dung	Ghi chú
1	<b>Bài 01</b> 毕业论文的性质与特点	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.1
2	<b>Bài 03、05 毕业论文的选题、毕业论文的结构提纲</b>	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.1 4.2.2
3	<b>Thực hành</b>	Giải quyết mục tiêu 4.1.2 4.2.1 4.2.2 4.3.2
4	<b>Bài 08-09-10 毕业论文的引言、结尾、摘要</b>	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.1 4.2.2
5	<b>Tự học</b>	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.2 4.3.2
6	<b>Bài 12-13</b> 数据与分析 (一)、(二)	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.1 4.2.2
7	<b>Thực hành</b>	Giải quyết mục tiêu 4.2.2 4.3.1
8	<b>Thực hành</b>	Giải quyết mục tiêu 4.2.2 4.3.1
9	<b>Thực hành</b>	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.2
10	<b>Bài 14-16</b> 毕业论文的格式、开题报告、答辩	Giải quyết mục tiêu 4.1.1
11	<b>Tự học</b>	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.2 4.3.2
12	<b>Thực hành</b>	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.2 4.3.2

<b>13</b>	<b>Thực hành</b>	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.2 4.3.2
<b>14</b>	<b>Thực hành</b>	Giải quyết mục tiêu 4.1.1 4.2.1
<b>15</b>	<b>Tự học</b>	4.2.2

### 7. Nhiệm vụ của sinh viên:

Sinh viên phải thực hiện các nhiệm vụ như sau:

- Yêu cầu sinh viên cố gắng đi học, chuẩn bị bài đầy đủ để hiểu và nắm vững nội dung đã học ; tích cực, chủ động các bài tập luyện viết và thực hành luyện nói, trao đổi kỹ năng học nhóm.
- Tham dự tối thiểu 80% số tiết học.
- Thực hiện đầy đủ các bài tập nhóm/ bài tập và được đánh giá kết quả thực hiện.
- Tham dự kiểm tra giữa học kỳ.
- Tham dự thi kết thúc học phần.
- Chủ động tổ chức thực hiện giờ tự học.

### 8. Đánh giá kết quả học tập của sinh viên:

#### 8.1. Cách đánh giá

Sinh viên được đánh giá tích lũy học phần như sau:

TT	Điểm thành phần	Quy định	Trọng số	Mục tiêu
1	Điểm chuyên cần	Số tiết tham dự học/tổng số tiết	10%	4.3.2
2	Điểm thực hành	Số bài tập đã làm/số bài tập được giao	20%	4.1.1 4.2.2
3	Điểm kết thúc môn		70%	4.1.1 4.2.1

#### 8.2. Cách tính điểm

- Điểm kết thúc môn được chấm theo thang điểm 10 (từ 0 đến 10), làm tròn đến 0.5.
- Điểm học phần là tổng điểm của tất cả các điểm đánh giá thành phần của học phần nhân với trọng số tương ứng. Điểm học phần theo thang điểm 10 làm tròn đến một chữ số thập phân.

### 9. Tài liệu học tập:

#### 9.1. Giáo trình chính:

[1]留学生毕业论文写作教程-周小兵 主编-北京大学出版社

Giáo trình viết luận văn tốt nghiệp dành cho lưu học sinh. Châu Tiểu Bình biên soạn, NXB Đại học Ngôn ngữ Bắc Kinh, xuất bản năm 2013

#### 9.2. Tài liệu tham khảo:

[2] Giáo trình phương pháp luận nghiên cứu khoa học, Vũ Cao Đàm, NXB Giáo dục, năm 2007

[3] Phương pháp luận nghiên cứu khoa học (Giáo trình dùng cho học viên Cao học và Nghiên cứu sinh), Phạm Việt Vương, NXB Đại học quốc gia Hà Nội, năm 1997

[4] Làm thế nào để viết luận văn, luận án, biên khảo, Vu Gia, NXB Thanh niên, năm 2000

[5] Hướng dẫn viết Tiểu luận, Luận văn & Luận án, Vương Liêm, NXB Trẻ, năm 2000

#### 10. Hướng dẫn sinh viên tự học:

Buổi	Nội dung	Lý thuyết (tiết)	Thực hành (tiết)	Nhiệm vụ của sinh viên
1	Bài 2	4	6	- Ôn lại bài 1 Tài liệu [1] - Tìm hiểu, nghiên cứu nội dung bài 2 trang 21-39 Tài liệu [1]
2	Bài 3,5	4	6	- Tìm hiểu, nghiên cứu nội dung bài 3,5 trang 40-49, 59-72 Tài liệu [1]
3	Bài 4,6	4	6	- Ôn lại bài 3,5 Tài liệu [1] - Làm bài tập bài 3,5 - Tìm hiểu, nghiên cứu nội dung bài 4,6 trang 50-58, 73-86 Tài liệu [1]
4	Bài 7	4	6	- Tìm hiểu, nghiên cứu nội dung bài 7 trang 87-94 Tài liệu [1] - Làm bài tập bài 7 - Chuẩn bị trước bài 8,9,10 Tài liệu [1]
5	Bài 11	4	6	- Tìm hiểu, nghiên cứu nội dung bài 11 trang 126- 138 Tài liệu [1] - Làm bài tập bài 12,13 Tài liệu [1] - Chuẩn bị trước bài 14,15,16 Tài liệu [1]

Ngày... tháng.... Năm 201

**Trưởng khoa**  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày... tháng.... Năm 201

**Trưởng Bộ môn**  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Ngày 19 tháng 5 Năm 201

**Người biên soạn**  
(Ký và ghi rõ họ tên)

**Th.S. Lê Thị Hồng Nga**

Ngày... tháng.... Năm 201

**Ban giám hiệu**